

# Guia do Utilizador

PARA A SUA E-MARK® GO







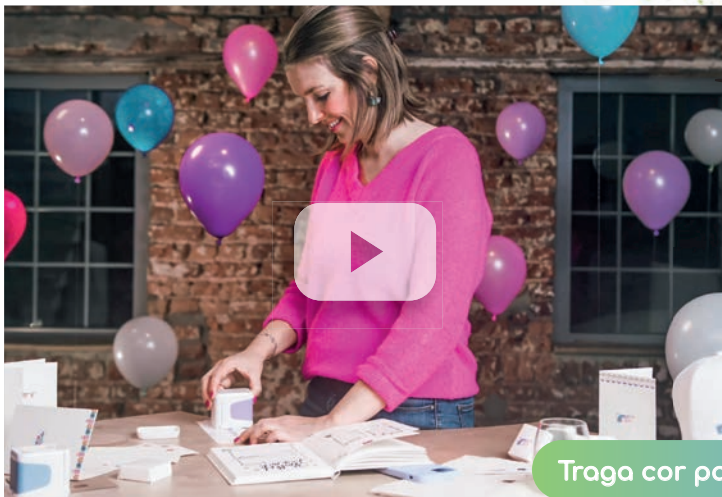
# Conteúdo

---

1	Apresentação do vídeo	4
2	O aplicativo do e-mark® go	5
3	Registre/dê um nome ao seu e-mark go	5
4	Como configurar o e-mark go	6
5	Como usar o aplicativo	8
6	Como projectar o seu desenho individual	9
7	Uma rápida impressão	10
8	Posicionamento da impressão	11
9	Direcção de impressão	12
10	Impressão contínua	13
11	Impressão directa sobre várias superfícies	14
12	Impressão utilizando a Guia de Fita	16
13	Impressão utilizando a Régua	17
14	Partilhar impressões	18
15	Cartucho e tinta	18
16	Impressão sobre tecido	19
17	Limpeza de cabeça de impressão	20
18	Acessórios e consumíveis	21
19	Centro de ajuda e linha de apoio ao cliente	22
20	Partilha as tuas criações	22

# 1 Apresentação do video

---



Traga cor para a sua vida!

## 2 O aplicativo do e-mark® go

---

Pode operar a e-mark go com a aplicação e-mark go para smartphones e tablets que funcionam com Android ou iOS.

Descarregar aqui [emarkgo.colop.com/appdownload](http://emarkgo.colop.com/appdownload)



## 3 Registe/dê um nome ao seu e-mark go

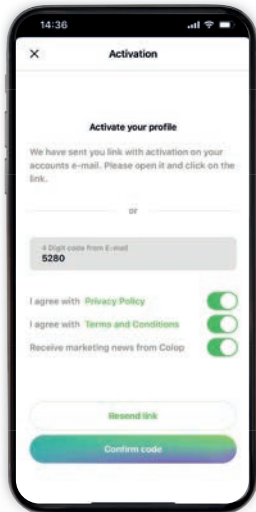
---

Dê um toque pessoal à sua impressora móvel facilmente por mudar a etiqueta do punho. Ou escolher um dos desenhos existentes ou imprima os seus próprios desenhos. Basta descarregar o padrão de corte do nosso website:

[emarkgo.colop.com/cuttingpattern](http://emarkgo.colop.com/cuttingpattern)

## 4

# Como configurar o e-mark<sup>®</sup> go



## Configuração do aplicativo

1. Instalar o aplicativo e-mark go e abri-lo
2. Criar uma conta/login (ou continuar sem criar e passar para a ligação)
3. Digite o código de login que recebeu via e-mail (verifique a pasta de spam se não a encontrar)
4. Aceitar a Política de Privacidade bem como os Termos e Condições e clique em «Confirmar código».
5. O ecrã inicial será aberto

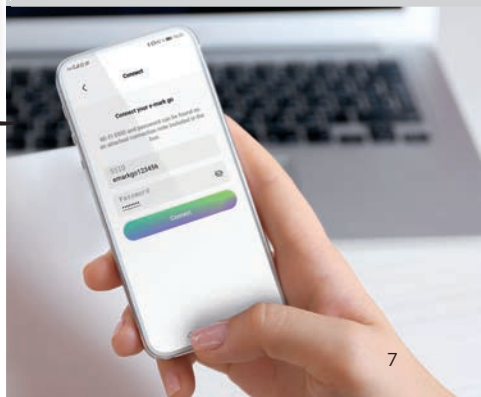
### Vantagens para o registo:

- Acesso à loja de modelos/clipes de arte
- Novos modelos e clip artes em a loja é regularmente atualizada
- Sincronização entre dispositivo diferente

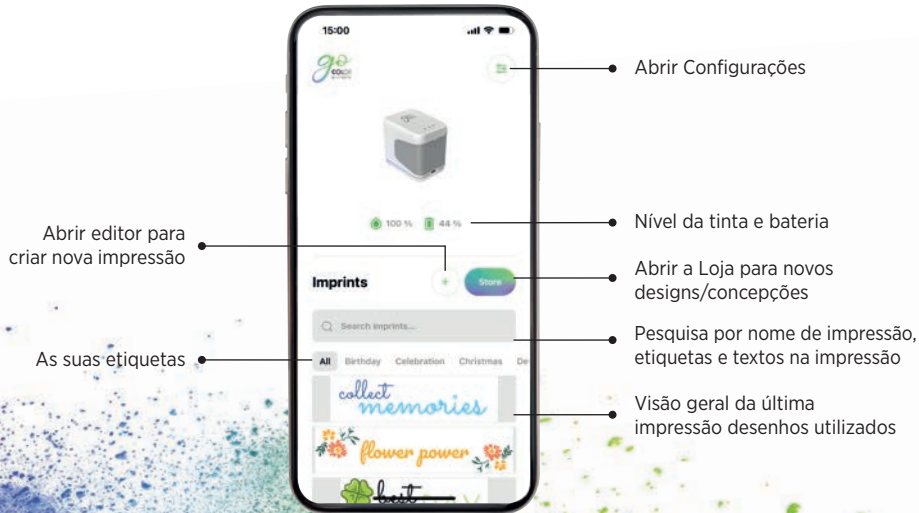
## A Ligação

**Nota:** Nunca conectar se ao dispositivo através das configurações do telefone. Conectar se sempre através do aplicativo «app».

1. Monte a sua e-mark® go de acordo com o Guia de Configuração Rápida, que recebeu juntamente com o seu dispositivo
2. Preste atenção se o wi-fi no seu o smartphone ou tablet está ligado
3. Abrir o aplicativo e-mark go
4. Clicar em «Instalar e-mark go» no ecrã inicial
5. Leia a informação cuidadosamente e clique em «Conectar»
6. Clique em «Scanear código QR» e digitalize o código QR ou introduzir manualmente o SSID e a palavra-passe (Isto pode ser encontrado no rótulo da e-mark go, na embalagem, na impressão pré-gravada, ou na impressão após um reinício)
7. Ser-lhe-á pedido para conectar-se à rede Wi-Fi gerada pela e-mark go. Clicar «Ligar» / «Conectar».



## 5 Como usar o aplicativo





## 6

## Como projectar o seu desenho individual



Utilizar o modo paisagem rodando o seu smartphone.

**Texto / Clipartes/ Imagens/ Formas**

- Insira cliparts ou imagens da galeria
- Rode horizontalmente ou verticalmente (excepto formatos)
- Duplique e Apague
- Mude a cor de fundo
- Mude tamanho/rotação/ esfericidade
- Mudança de cor
- Alterar o tipo de letra/adicionar o próprio tipo de letra
- Alterar o alinhamento do texto
- Mudar a cor/largura da moldura
- Adicionar formas triangulares, circulares, quadradas ou poligonais



## 7 Uma rápida impressão

1. Clicar no botão «+» no ecrã inicial para criar uma nova impressão
2. Organizar ou alterar o seu trabalho artístico no editor
3. Uma vez que o seu desenho estiver pronto, clique em «Imprimir» no menu inferior (certifique-se de que está ligado à e-mark® go)
4. O e-mark go apitará uma vez que tenha recebido a impressão.
5. Coloque o dispositivo sobre uma superfície plana e simplesmente deslize-o da esquerda para a direita ou vice-versa para imprimir o seu desenho.
6. Em ambos os lados da impressora, as luzes LED azuis indicam a posição da impressão.
7. Um breve sinal sonoro indica que a impressão está concluída. Agora pode levantar a impressora.

! Não imprimir durante e imediatamente após o processo de carregamento, como o calor gerado pela a bateria pode ter um impacto negativo no resultado da impressão.

## 8

## Posicionamento da impressão

O guia de luz LED em ambos os lados da e-mark® go, indica a altura máxima da impressão, e ajuda a posicionar de forma precisa sobre o objecto que deve ser impresso. Pode ainda escolher entre posição inicial e do meio na aplicação para colocar a impressão, conforme necessário.

1. Dirija-se ao editor e crie o seu desenho
2. Clicar no Menu
3. Escolha a posição de início



**Posição do Meio** significa que o e-mark go vai começar impressão a partir do meio do dispositivo. Esta é a configuração padrão.



**Posição lateral** significa que o e-mark go vai começar impressão do lado direito (ou esquerdo) da borda exterior do dispositivo



## 9

## Direcção de impressão

A e-mark® go pode imprimir em qualquer direcção, se rodar o dispositivo em conformidade. Pode deslizar da esquerda para a direita, ou da direita para a esquerda. Se rodar o seu e-mark go à 90°. pode imprimir verticalmente. Com um pouco de prática, pode até imprimir ligeiramente curvado o envés de uma linha recta. Isto faz com que o e-mark go seja a ferramenta perfeita para marcar caixas de cartão, cartões de felicitações, caixas de papelao, jornais, etc.

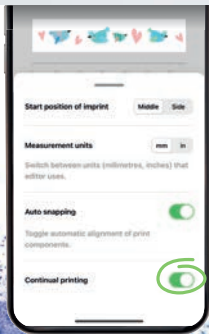




## 10 Impressão contínua

i

A **impressão contínua** é um modo de impressão especial onde o seu desenho é impresso infinitamente; ideal para impressão em fitas, etiquetas sem fim, embrulho de presentes papel e mais



1. Clique em «Impressão contínua» no menu
2. Assim que o seu desenho estiver pronto, clique «Imprimir», no menu
3. A e-mark® irá apitar para sinalizar que a impressão foi recebida
4. Deslize o e-mark go para imprimir o seu desenho. O dispositivo continuara a imprimir o seu desenho enquanto for movimentada ou deslizada.

# 11 Impressão directa sobre várias superfícies

A e-mark® go pode imprimir diretamente em quase todas as superfícies absorventes. No entanto, algumas superfícies permitem um melhor resultado de impressão do que outras. Aqui está uma seleção de alguns dos materiais recomendados que funcionam melhor quando planos/nivelados, e há espaço suficiente para a cabeça de impressão e para os rolos. Se a superfície for irregular, é melhor utilizar a régua.

## Papel/rótulo ou etiquetas

Imprimir em papel, cartão, papel kraft, papel brilhante cartolina (5-10 minutos tempo de secagem), papel de construção, papel pergaminho, envelope postal (acolchoado, não acolchoado), autocolantes de etiquetas, guardanapos de papel, toalhas de papel, papel crepe, papel textil, cartão de visitas, papel fotográfico para jacto de tinta (brilhante & fosco), saco de oferta não tratado, sacos de guloseima, saco de almoço em papel kraft.

## Madeira

Madeira não tratada, madeira em bruto, aglomerado de madeira.



## Tecido

Feltro estampado, feltro brilhante, feltro artesanal, tecido de algodão, lona, fita de algodão, fita brilhante, linho, musselina. Por favor, note: que a tinta sairá destes artigos, no caso de serem lavados. Existem vários fixadores de jacto de tinta no mercado para ajudar a tinta de impressão a durar mais tempo no tecido.

## Diversos

Cortiça, folhas de espuma (5-10 minutos tempo de secagem), folhas de espuma cintilante (5-10 minutos tempo de secagem), parede pintada, folha magnética imprimível, vinil imprimível, couro não tratado, penas.

## Pedra/Cimento/Argila

Pedra, cimento, cerâmicas não vidradas



## 12 Impressão utilizando a Guia de Fita



1. Não se esqueça de activar a impressão contínua em o menu
2. Enfiar a fita ou etiqueta sem fim através do Guia de Fitas, primeiro descendo e depois subindo
3. Coloque a e-mark® go no meio da Guia de Fita
4. Segure a ponta da fita para baixo e mova a e-mark go com o guia de fitas



### O Guia da Fita e-mark go

(1 guia para 3 tamanhos diferentes) é a ferramenta perfeita para imprimir na fita de e-mark, ou rolos de etiqueta. Não puxar a fita ou rótulo.




## 13 Impressão utilizando a Régua



A Régua do e-mark® go é a ferramenta escolhida quando se trata de um posicionamento perfeito da impressão, impressão nas pulseiras e sinais do e-mark em objectos irregulares ou pequenos, assim como em bordas e superfícies difíceis em geral.

1. No editor, crie o seu desenho e enviá-lo para o e-mark go
2. Coloque a Régua no objecto que deseja imprimir. Se posicionar a e-mark go, no lado esquerdo da sua régua deslize para a direita, se coloca-lo no lado direito deslize para a esquerda.



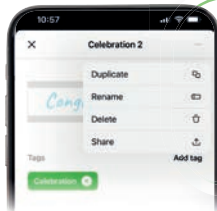
**Nota:** Certifique-se que a posição de partida da sua impressão está definida para «Meio». Colocar o dispositivo no extremo esquerdo ou direito. O e-mark go vai começar impressão no início do recesso.



## 14 Partilhar impressões

---

1. Primeiro clique em uma das impressões salvas no ecrã inicial do e-mark® go app
2. Depois toque no botão do menu
3. Selecciona «partilhar».
4. Agora pode enviar uma imagem da sua impressão via e-mail, WhatsApp ou outro



Non mantenha a sua beleza criações só para si, comece a partilhar o seu trabalho artístico com outros go users. As impressões partilhadas não são editáveis

## 15 Cartucho e Tinta

---

A e-mark go baseia-se na tecnologia de jacto de tinta. Poderá encontrar um tinteiro completo dentro da embalagem e-mark go para cerca de 1.500 impressões. O cartucho de 3 cores (CMY) foi especialmente desenvolvido pela Tecnologia de Jacto de Tinta HP para fins de impressão móvel. Por conseguinte, só podem ser utilizados cartuchos originais COLOP e-mark®. A tinta é à base de água, o que significa que não é resistente à água. Qualquer combinação de cores pode ser impressa com as três tintas no interior do cartucho. No entanto, a cor apresentada no seu visor e a cor do desenho impresso podem variar. Porque

diferentes materiais têm diferentes propriedades (as cores podem parecer mais escuras quando impressas). Utilizamos a tecnologia de jacto de tinta baseada em CMY, enquanto exibe trabalho com cor RGB codificação.

**Cartuchos de tinta adicionais** para a e-mark® go:

- Tinta preta pigmentada
- Tinta UV

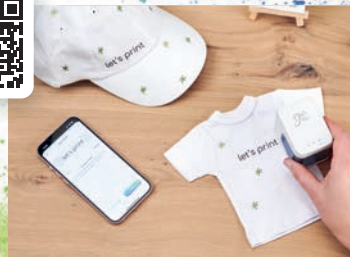


A tinta secará em quase todo material poroso. Para materiais não porosos é recomendado a utilizar o rótulo e-mark®.



## 16 Impressão em tecidos

Se quiser imprimir permanentemente em tecido, recomendamos a utilização da e-mark go o rotulo «endless label textile» que torna a tinta resistente à lavagem (para várias lavagens com 30 a 60 graus) quando se passa a ferro. Em alternativa, para que uma impressão fique mais tempo, aplicar um spray fixador.



# 17 Limpeza na cabeça de impressão

Se a qualidade da impressão se deteriorar (por exemplo, manchas, cores não claras, a impressão torna-se avermelhada), limpeza da cabeça de impressão poderá ser necessário.

Seguir estes 2 passos:

## 1. Iniciar a limpeza automática da cabeça de impressão na aplicação

- Ir para definições
- Clique nas definições e-mark® go
- Colocar a impressora sobre um pedaço de papel
- Seleccione «iniciar a limpeza» e siga as instruções na aplicação

## 2. Limpar manualmente a cabeça de impressão e a estação de ancoragem

Para limpar manualmente a cabeça de impressão e a estação de ancoragem, utilizar um pedaço de tecido sem fibrase húmidas. Limpar a cabeça de impressão a partir cima para baixo para evitar manchas de cor. Todas as partes de plástico do e-mark go pode ser facilmente limpas com um pano humedecido.

### Nota

Precisa de uma conexão Wi-Fi activa para a sua e-mark go

### Nota

Utilizar apenas água pura sem agente de limpeza para limpar o seu e-mark go e a cabeça de impressão.



# 18 Acessórios e consumíveis



Fitas de Algodão  
(10, 15, 25 mm)

Endless  
Etiquetas  
(transparente,  
branco bril-  
hante, têxteis)

Fita de algodão resistente à água (15 mm)

Pulseiras

Cartucho colorido C2

Cartucho  
preto Tinta  
pigmentada

Cartucho  
tinta UV

Etiqueta  
do cabo

Caixa protetora

Guia de Fitas

Régua

Adesivo  
sinais (curtos e longos)

Sinais com  
buraco perfurado



## 19 Perguntas frequentes e linha de apoio a clientes

---



Pode encontrar mais ajuda sobre a utilização, aplicação e resolução de problemas no nosso centro de ajuda: [emarkgo.colop.com/helpcenter](https://emarkgo.colop.com/helpcenter)



Customer Helpline:  
[emarkgo.colop.com/support](https://emarkgo.colop.com/support)



## 20 Partilhe as suas criações

---

Ficáramos muito felizes se partilhasse as suas impressões criativas e criações com muitas outras pessoas sob o

[hashtag#emark](https://www.instagram.com/hashtag#emark)

Para mais inspirações, siga-nos:

[www.instagram.com/emarkmobileprinting](https://www.instagram.com/emarkmobileprinting)

[www.facebook.com/emarkmobileprinting](https://www.facebook.com/emarkmobileprinting)

[www.tiktok.com/@emarkmobileprinting](https://www.tiktok.com/@emarkmobileprinting)







**COLOP Digital GmbH**

Dr. Arming Str. 5

4600 Wels | Austria

T +43 (0)72 42 66 104

E [office@colop-digital.com](mailto:office@colop-digital.com)



[emark.colop.com](http://emark.colop.com)



MADE IN  
AUSTRIA

\*\*\*  
from the pioneer  
in mobile printing



GERMAN  
INNOVATION  
AWARD '22  
GOLD